

DFUE - goods issue slip

DELIVERY-NO: 32172711

19.06.2025 - 08:44

(VDA 4912)

PAGE 1/1

VENDOR -PLANT: 0236  
-NUMBER: 91000733RECIPIENT -PLANT 100  
-NUMBER: 24466

UNLOAD POINT: 14248

STOR. LOCATION:

POINT OF

Schaeffler Debrecen Kft.

Magna PT S.p.A.

SHIPPING TYPE: Autocarro

Hatar ut 1/D.

V Dei Ciclamini 4

FORW. AGENT: I. + F. Schwei

H-4031 DEBRECEN

I-70026 MODUGNO BA

-NUMBER: 99000526

GROSS WEIGHT: 1050,50

| DN-NR      | SUP.REF.NR. CUST.               | QUANT. | UM | V/G NAME OF DELIVERY      | PURCH.ORD.NR. |
|------------|---------------------------------|--------|----|---------------------------|---------------|
| -DATE      | SUPPL.REF.NR. VEND.             |        |    | ADD. DATA VENDOR          |               |
| -POS       | PACK.MAT. -QUANT. -NUMBER CUST. |        |    | MAX.NUMBER -NUMBER VENDOR | CONSIGNMENT   |
| 50358449   | 9000112673                      | 8400   | PZ | S / Anello esterno        | 550004721901  |
| 19.06.2025 | 084568747-4350-12               |        |    |                           |               |
| 000010     | VP: 80 TBA-520880               | X      |    | 105,000 012795267-0000    |               |
|            | VP: 5 TBA-500273                | X      |    | 0,000 002095866-0000      |               |
|            | VP: 5 TBA-500274                | X      |    | 000984477-0000            |               |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 8400  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 5  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 25/06/25  
Firma: 180392 454  
501408 1690**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, n. 4 - 70023 Modugno (BA)

25 GIU 2025

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"  
RATING CHECK:

GR:

QUANT. CHECK:

|                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------|--|-------------------------------|--|------------------------|--|
| 1 Absender ((Name, Anschrift, Land)<br>Sender (Name, Address, Country)<br>Schaeffler Debrecen Kft.                                                                                                                                                 |  | Lieferantenr.<br>Supplier No.<br>91000733  |  | INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE                                                                                                                               |  | CMR                                             |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| Hatar ut 1/D.<br>HU-4031 Debrecen                                                                                                                                                                                                                  |  |                                            |  | Diese Beförderung unterliegt trotz<br>einer gegenteiligen Abmachung den<br>Bestimmungen des Übereinkommens<br>über den Beförderungsvertrag im<br>internationalen Straßengüterverkehr (CMR). |  | Page 1 / 1<br>89018881                          |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Consignee (Name, Address, Country)<br>Magna PT S.p.A.<br>V Dei Ciclamini 4<br>IT-70026 Modugno                                                                                                              |  |                                            |  | 16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Carrier (Name, Address, Country)<br>I. + F. Schweitzer GmbH + Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Strasse 23<br>DE-71634 Ludwigsburg |  |                                                 |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 3 Auslieferungsort des Gutes<br>Place designated for delivery of goods<br>Ort/Place Modugno<br>Land/Country Italien 14248                                                                                                                          |  |                                            |  | 17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Successive Carriers (Name, Address, Country)                                                                                       |  |                                                 |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Place and Date of taking over the goods<br>Ort/Place Debrecen<br>Land/Country Ungarn<br>Datum/Date 19.06.2025                                                                                             |  |                                            |  | 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Reservations of Carriers                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 5 Beigefügte Dokumente<br>Documents attached<br>O Handelsrechnungen<br>O AE                                                                                                                                                                        |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 6 Kennzeichen und Nn.<br>Mark and Nos                                                                                                                                                                                                              |  | 7 Anzahl der Packstücke<br>No. of Packages |  | 8 Art der Verpackung<br>Kind of Package                                                                                                                                                     |  | 9 Bezeichnung des Gutes<br>Description of Goods |  | 10 Statistiknummer<br>Statistic Number                                      |  | 11 Bruttogewicht (kg)<br>Gross Weight (kg) |  | 12 Umfang (m³)<br>Volume (m³) |  |                        |  |
| 0032172618                                                                                                                                                                                                                                         |  | 9                                          |  | TBA-500273                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  | 84822000                                                                    |  | 2077,20                                    |  | 1,953                         |  |                        |  |
| 0032172620                                                                                                                                                                                                                                         |  | 11                                         |  | TBA-500273                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                                                             |  | 2244,00                                    |  | 2,387                         |  |                        |  |
| 0032172711                                                                                                                                                                                                                                         |  | 5                                          |  | TBA-500273                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                                                             |  | 1050,50                                    |  | 1,085                         |  |                        |  |
| 0032174659                                                                                                                                                                                                                                         |  | 6                                          |  | TBA-500273                                                                                                                                                                                  |  |                                                 |  |                                                                             |  | 1074,60                                    |  | 2,058                         |  |                        |  |
| 0032172618                                                                                                                                                                                                                                         |  | 1                                          |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| Summe:                                                                                                                                                                                                                                             |  | 32                                         |  | Colli                                                                                                                                                                                       |  |                                                 |  |                                                                             |  | 6446,30                                    |  | 7,483                         |  |                        |  |
| Bez.s.<br>Nr.9<br>Descr.<br>vide No.9                                                                                                                                                                                                              |  | Gefahrzettelmuster-Nr.<br>Hazard Label No. |  | UN-Nummer<br>Number UN                                                                                                                                                                      |  | Verp.-Gruppe<br>Packaging Group                 |  | 19 zu zahlen vom:<br>to pay by:                                             |  | Absender<br>Sender                         |  | Währung<br>Currency           |  | Empfänger<br>Consignee |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | Fracht<br>Transportation Charges                                            |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | Ermäßigungen<br>Reductions                                                  |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | Zwischensumme<br>Sub-Total                                                  |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | Zuschläge<br>Supplement                                                     |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | Nebengebühren<br>Additional Fees                                            |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | Sonstiges<br>Others                                                         |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | Zu zahlende Gesamt-<br>summe/Total to pay                                   |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Sender's Instructions for Customs, etc.<br>NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN!<br>ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH<br>PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai<br>TEL: +3652581214 FAX: |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 14 Rückerstattung<br>Reimbursement                                                                                                                                                                                                                 |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 15 Frachtzahlungsanweisung<br>Payment of Freight Charges<br>FCA DEBRECEN                                                                                                                                                                           |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | 20 Besondere Vereinbarungen<br>Special agreements                           |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 21 Ausgefertigt in<br>Established in<br>Debrecen                                                                                                                                                                                                   |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | KUEHNE + NAGEL s.r.l.<br>Via dei Ciclamini 4<br>Modugno (BA)                |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 22 Schaeffler Debrecen Kft.<br>Hatar ut 1/D.<br>4031 Debrecen                                                                                                                                                                                      |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | 24 Gut empfangen<br>Goods received<br>am<br>at<br>25 GIU 2025               |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 23 Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature and stamp of Sender                                                                                                                                                                         |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature and Stamp of Consignee |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>Calculation of distance<br>von/from bis/to km                                                                                                                                                          |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | Paletten-Absender - Paletts Sender                                          |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | Art Anzahl kein Tausch Tausch                                               |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | Euro-Palette                                                                |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | Gitterbox-Palette                                                           |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | Einfach-Palette                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 26 Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                               |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                               |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 27 Amtliches Kennzeichen<br>Kfz<br>AB35CYK/AB92CYK                                                                                                                                                                                                 |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                  |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| Anhängers                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                             |  |                                                 |  | O National O Bilateral O EG O CEMT                                          |  |                                            |  |                               |  |                        |  |